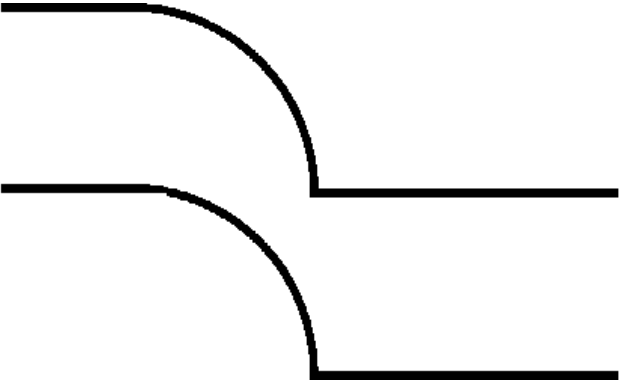


BOLERO **530**



Manuel d'utilisateur



BELGACOM

CE

CARACTERISTIQUES

Le Bolero 530 est un répondeur numérique de grande qualité que vous pouvez également contrôler à distance à partir de tout téléphone à touches.

Le Bolero 530 enregistre les messages sur une puce d'ordinateur. Ce système vous offre de meilleures performances que les répondeurs à bande. Vous pouvez par exemple effacer un message et conserver les autres. Votre Bolero 530 est tout à fait numérique, vous ne devez plus vous soucier de bandes ou de mécanismes d'entraînement usés.

La capacité de 18 minutes du Bolero 530 vous permet d'enregistrer un grand nombre de messages. De plus, sa conception exclusive, compacte, en font l'idéal pour une utilisation professionnelle ou privée.

Le Bolero 530 est destiné au réseau PSTN de Belgacom et intègre les fonctions suivantes:

Haute capacité -- vous permet d'enregistrer jusqu'à 18 minutes de messages et mémos.

Appel prioritaire (Call Breakthrough/CBT) – vous avertit d'un appel important lorsque l'appelant introduit un code que vous avez fixé.

Enregistrement bidirectionnel – vous permet d'enregistrer une conversation téléphonique.

Enregistrement de mémos – vous permet de laisser des messages pour vous-même ou d'autres personnes.

Deux annonces – vous permet de choisir entre une annonce suivie de l'enregistrement du message de l'appelant ou une annonce seule sans enregistrement de message. De plus, lorsque sa mémoire est pleine, le Bolero 530 passe automatiquement en annonce seule. Chaque annonce peut durer jusqu'à 60 secondes.

Nombre de sonneries ajustable – vous permet de régler le Bolero 530 pour qu'il s'enclenche après quatre ou six sonneries.

Economie de frais (Toll-Saver) – vous permet d'éviter des frais inutiles lorsque vous appelez à distance pour vérifier vos messages.

Jour/Heure – annonce l'heure et le jour où chaque message a été enregistré.

Fonctionnement à distance – vous permet d'utiliser à distance un téléphone à touches pour consulter ou configurer le Bolero 530.

Détection décrochage combiné – arrête l'enregistrement lorsque vous décrochez un quelconque combiné sur la même ligne que le Bolero 530.

Filtrage des appels – vous permet d'écouter pendant qu'un appelant laisse un message et donc de décider si vous répondez ou non à l'appel.

Activation/désactivation à distance – vous permet d'activer et désactiver le Bolero 530 même si vous n'êtes pas chez vous ou au bureau.

Afficheur du nombre de messages – indique clairement le nombre de messages que le Bolero 530 a enregistrés.

Code programmable de sécurité pour l'utilisation à distance – vous permet d'introduire votre propre code de sécurité pour les opérations à distance.

Activation du répondeur à distance – vous permet d'appeler le Bolero 530 à distance et de l'activer.

Surveillance de pièce – vous permet d'écouter depuis un téléphone à distance la pièce où est installé le Bolero 530.

Sauvegarde de la mémoire – conserve en mémoire les messages enregistrés en cas de coupure de courant.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.

A LIRE AVANT INSTALLATION

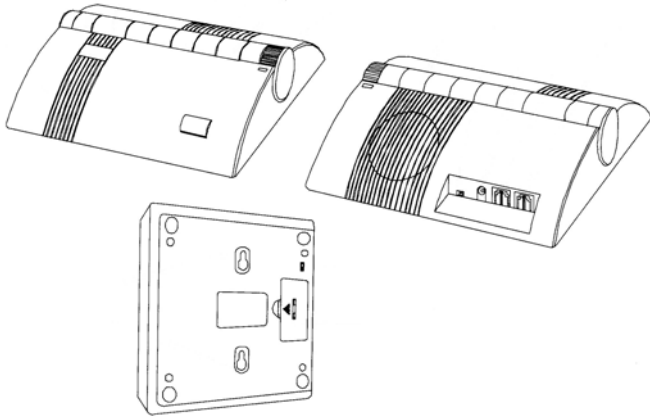
Votre Bolero 530 peut être connecté à la majorité des lignes téléphoniques. Toutefois, si vous utilisez plus d'un téléphone ou autre appareil sur la ligne, il se peut que vos téléphones ne sonnent pas et que votre Bolero 530 ne réponde pas. Dans ce cas, enlevez un appareil de la ligne.

TABLE DES MATIERES

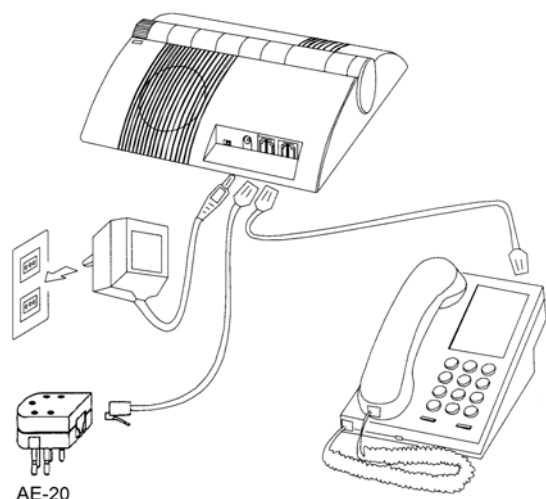
Préparation	4
Connexion du Bolero 530	5
Installation d'une pile de sauvegarde	6
Modification de la langue	6
Réglage du jour et de l'heure	7
Réglage du nombre de sonneries	7
Opérations de base	
Enregistrement des annonces	8
Ecoute des annonces	8
Activation du Bolero 530 pour qu'il réponde aux appels	8
Utilisation de la fonction annonce seule	8
Enregistrement des messages entrants	9
Ecoute des messages	9
Enregistrement d'un mémo	10
Enregistrement d'une conversation	10
Suppression de messages	10
Filtrage des appels	10
Utilisation de la priorité d'appel	11
Modification du code CBT	11
Modification du code de sécurité pour les opérations à distance	11
Utilisation à distance	12
Economie de frais	12
Utilisation des commandes à distance	12
Liste des commandes à distance	13
Dépannage	14
Garantie	15
Certificat de garantie	16

PREPARATION

Sélectionnez pour le Bolero 530 un endroit proche à la fois d'une prise de téléphone et d'une prise de courant 230V~.



CONNEXION DU BOLERO 530



Remarques

* Votre Bolero 530 se connecte directement à une prise de ligne téléphonique murale.

* Le type de connecteur de la prise à installer est RJ11C.

1. Raccorder votre téléphone à la prise **TO TEL** située à l'arrière du Bolero 530.
2. Insérez une extrémité du câble de liaison fourni dans la prise **TO LINE** située à l'arrière du Bolero 530.
3. Insérez l'autre extrémité de ce câble dans la prise de ligne téléphonique murale ou sur la fiche intermédiaire (AE-20).
4. Insérez la fiche de l'adaptateur courant continu fourni dans la prise DC 9V à l'arrière du Bolero 530.

Attention: L'adaptateur courant continu fourni a été conçu spécialement pour votre Bolero 530. Utilisez uniquement cet adaptateur.

5. Insérez l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise de courant 230V~.

Lorsque vous branchez pour la première fois votre Bolero 530 à l'alimentation électrique, le compteur de messages compte de 0 à 20. Le Bolero 530 émet un bip et un " 0 " apparaît dans la fenêtre du compteur de messages.

Remarque: Le compteur de messages du Bolero 530 indique généralement le nombre de messages enregistrés, en alternance avec d'autres informations sur le statut de l'appareil.

* "A1" s'affiche si vous n'avez pas enregistré d'annonce 1 (OGM 1).

* "A2" s'affiche si vous n'avez pas enregistré d'annonce 2 (OGM 2).

* "Lo" s'affiche si la charge de la pile de sauvegarde est faible ou s'il n'y en a pas.

INSTALLATION D'UNE PILE DE SAUVEGARDE

S'il y a une panne de courant ou si vous débranchez le Bolero 530, une pile de sauvegarde de 9V (non fournie) permet de conserver les messages, les réglages du jour et de l'heure et les codes de sécurité (CBT) et de commande à distance. Nous vous recommandons d'utiliser une pile alcaline.

Attention: Utilisez toujours une pile neuve et du type recommandé.

1. A l'aide d'un tournevis, enlevez le couvercle du compartiment de la pile.
2. Poussez fermement les contacts de la pile contre le connecteur et placez la pile dans le compartiment.
3. Remettez le couvercle.

Remplacez la pile lorsque "**Lo**" s'affiche.

Attention:

* Enlevez toujours la pile si elle est ancienne ou si sa charge est faible. Les vieilles piles peuvent laisser s'échapper des produits chimiques qui détruiront les éléments électroniques.

* Mettez l'ancienne pile au rebut rapidement. Ne pas l'enfouir ni la brûler.

* Pour éviter la perte des informations enregistrées, assurez-vous que l'adaptateur secteur est connecté au secteur et au Bolero 530 avant de remplacer la pile.

MODIFICATION DE LA LANGUE

Vous avez le choix entre deux langues, le français et le néerlandais. Le Bolero 530 est pré-réglé en néerlandais; pour changer de langue, procédez comme suit:

Remarque: Si vous n'avez pas terminé une étape dans les 8 secondes, le Bolero 530 émet quatre bips puis sort du programme de réglage. Vous devez recommencer à l'étape 1.

1. Maintenez la touche **CODE** enfoncée ("**Co**" s'affiche) jusqu'à ce que le Bolero 530 émette un bip.
2. Appuyez sur **ON/OFF** "**Fr**" (Français) s'affiche et l'appareil émet un bip, le Bolero 530 fonctionnera alors avec un message vocal en français. L'affichage de "**nl**" (Nederlands) indique que le Bolero 530 fonctionnera avec un message vocal en néerlandais.

REGLAGE DU JOUR ET DE L'HEURE

Lorsque vous réglez l'horloge du Bolero 530, il enregistre le jour et l'heure de chaque mémo et de chaque message.

Remarques:

* Pour éviter de perdre les réglages de jour et d'heure en cas de coupure du courant réseau, nous vous recommandons d'installer une pile de sauvegarde avant de régler le jour et l'heure.

* Si vous n'avez pas terminé une étape dans les 8 secondes, le Bolero 530 émet quatre bips puis sort du programme de réglage. Il vous faut recommencer à l'étape 1.

* Pour ajuster le volume du Bolero 530, utilisez le bouton **VOL.** jusqu'à obtention du volume souhaité.

Pour régler le jour et l'heure, procédez comme suit:

1. Maintenez enfoncée la touche **STOP**. "CL" (horloge) s'affiche brièvement, puis un chiffre compris entre 1 et 7 (jour de la semaine), et le Bolero 530 annonce le jour réglé actuellement.
2. Pour modifier le jour, appuyez sur **MEMO** pour reculer dans la liste ou **CODE** pour avancer dans celle-ci jusqu'à ce que le Bolero 530 annonce le jour souhaité.
3. Appuyez sur **STOP**. Le Bolero 530 annonce alors le réglage actuel de l'heure.
4. Pour modifier l'heure, appuyez sur **MEMO** ou **CODE** jusqu'à ce que le Bolero 530 annonce l'heure souhaitée.
5. Appuyez sur **STOP**. Le Bolero 530 annonce alors le réglage actuel des minutes.
6. Pour modifier les minutes, appuyez sur **MEMO** ou **CODE** jusqu'à ce que le Bolero 530 annonce la minute souhaitée.
7. Appuyez sur **STOP**. "CL" s'affiche et le Bolero 530 annonce le jour et l'heure, puis émet un bip. "CL" disparaît.

Pour vérifier le réglage du jour et de l'heure à tout moment, appuyez sur **STOP**. "CL" (horloge) s'affiche et le Bolero 530 annonce le jour et l'heure, puis émet un bip.

REGLAGE DU NOMBRE DE SONNERIES

Réglez l'interrupteur de sélection de la sonnerie à l'arrière du Bolero 530 sur 1, 2 ou 3 pour définir le nombre de sonneries avant que le Bolero 530 ne réponde à un appel (4 sonneries, 6 sonneries ou économie de frais).

Si vous prévoyez de vérifier vos messages à distance, réglez sur 3 (économie de frais, voir page 12).

ENREGISTREMENT DES ANNONCES

Avant que le Bolero 530 ne puisse répondre à des appels et enregistrer des messages, vous devez enregistrer une annonce (outgoing message/OGM). Le Bolero 530 vous permet d'enregistrer deux annonces distinctes, et il fonctionne différemment selon celle que vous sélectionnez.

- OGM 1. Après l'annonce, le Bolero 530 permet à l'appelant de laisser un message.
- OGM 2 (annonce seule). Après l'annonce, l'appelant ne peut pas enregistrer de message.

Astuce: Ne dites pas aux appelants que vous n'êtes pas chez vous. Dites plutôt qu'il vous est impossible de répondre pour l'instant.

Remarques:

* La durée maximale de chaque annonce est de 60 secondes. Pendant que vous enregistrez, le compteur de messages indique le temps d'enregistrement.

* Si vous prévoyez d'utiliser la fonction annonce seule du Bolero 530, l'annonce 2 doit expliquer clairement qu'il est impossible de laisser un message.

Pour enregistrer une annonce, procédez comme suit:

1. Pour enregistrer une annonce, maintenez enfoncée la touche **OGM 1** ou **OGM 2** jusqu'à ce que le Bolero 530 émette un bip et que le compteur commence à compter.
2. Relâchez **OGM 1** (ou **OGM 2**) et parlez à environ 20 cm face à l'appareil.
3. Lorsque vous avez fini d'enregistrer, appuyez sur **STOP**. Le Bolero 530 émet un bip et vous entendez l'annonce que vous venez d'enregistrer.

ECOUTE DES ANNONCES

Pour écouter une annonce, appuyez sur **OGM 1** ou **OGM 2**. Le Bolero 530 émet un bip, "A1" ou "A2" s'affiche et vous entendez l'annonce.

Si aucune annonce n'a été enregistrée lorsque vous appuyez sur **OGM 1** ou **OGM 2**, le Bolero 530 annonce "*VOUS N'AVEZ PAS D'ANNONCE UN (ou DEUX)*" et émet quatre bips.

ACTIVATION DU BOLERO 530 POUR QU'IL REPONDE AUX APPELS

Pour que le Bolero 530 réponde aux appels, vous devez appuyez sur **ON/OFF**. Le Bolero 530 annonce "*REPONDEUR ALLUME*" et vous entendez l'annonce. Si le témoin **ON/OFF** est allumé, le Bolero 530 est activé et il répondra aux appels. Pour le désactiver, appuyez à nouveau sur **ON/OFF**. Le Bolero 530 annonce "*REPONDEUR ETEINT*"

Remarques:

- * Vous devez enregistrer une annonce avant de pouvoir activer le Bolero 530.
- * Si vous n'avez pas activé le Bolero 530, vous pouvez le faire à partir d'un téléphone à distance.

UTILISATION DE LA FONCTION ANNONCE SEULE

Lorsque la fonction annonce seule est activée, l'appelant entend l'annonce 2 mais ne peut pas laisser de message (vous devez avoir enregistré une annonce 2 avant d'activer cette fonction).

Pour activer la fonction annonce seule, assurez-vous que le Bolero 530 est activé (réponse aux appels), puis appuyez sur **OGM 2**. Le Bolero 530 annonce "*REPONDEUR UNIQUEMENT*" et vous entendez l'annonce 2. Le nombre de messages enregistrés et "A0" s'affichent en alternance.

Pour désactiver la fonction annonce seule, appuyez sur **OGM 1**. Le Bolero 530 émet un bip, puis annonce "*REPONDEUR ALLUME*" et vous entendez l'annonce 1.

ENREGISTREMENT DE MESSAGES ENTRANTS

Chaque message entrant peut durer jusqu'à 60 secondes. Après 55 secondes, le Bolero 530 émet un bip pour signifier à l'appelant que le temps est presque écoulé. A 60 secondes, il émet un long bip suivi de quatre courts, annonce "*MERCI POUR VOTRE APPEL*" et raccroche.

De plus, le Bolero 530 arrête d'enregistrer et s'apprête à répondre à l'appel suivant quand:

- * L'appelant raccroche.
- * L'appelant se tait pendant plus de 8 secondes.
- * Vous prenez un combiné sur la même ligne que le Bolero 530.

Si la mémoire du Bolero 530 est pleine, "**FL**" et le nombre de messages s'affichent en alternance. Le Bolero 530 répond aux appels après 4, 6, TS sonneries et l'appelant entend l'annonce 2 (OGM 2). Si vous n'avez enregistré aucune annonce 2, le Bolero 530 annonce "*MEMOIRE PLEINE, MERCI POUR VOTRE APPEL*".

Remarque: La capacité d'enregistrement maximale est 18 minutes ou un maximum de 59 messages.

ECOUTE DES MESSAGES

Le compteur de messages indique le nombre total de messages, anciens (vous les avez écoutés et sauvegardés) et nouveaux. S'il y a de nouveaux messages, le témoin **ON/OFF** clignote.

Pour écouter tous les messages, appuyez sur **PLAY**. Le Bolero 530 annonce le nombre de messages enregistrés, le numéro du message, le jour et l'heure auxquels il a été enregistré, puis vous entendez le message.

Le bouton **VOL.** vous permet de régler le volume du Bolero 530 au niveau souhaité.

Pour écouter uniquement les nouveaux messages, appuyez sur **PLAY** pendant 2 secondes. S'il n'y a pas de nouveaux messages, le Bolero 530 annonce "*VOUS N'AVEZ PAS DE NOUVEAUX MESSAGES*".

Après avoir reproduit tous les messages, le Bolero 530 annonce "*FIN DES MESSAGES*".

Pour revenir au début d'un message pendant que vous l'écoutez, appuyez sur **MEMO**. Le message en cours revient au début.

Pour retourner à un message précédent, maintenez enfoncée la touche **MEMO** jusqu'à ce que le numéro du message souhaité s'affiche dans la fenêtre du compteur de messages. Relâchez **MEMO** pour écouter le message sélectionné.

Pour passer au message suivant, appuyez sur **CODE**. Vous entendez le message suivant.

Pour faire une pause pendant que vous écoutez les messages, appuyez sur **PLAY**. "**PA**" (pause) s'affiche à l'écran. Pour reprendre l'écoute, appuyez à nouveau sur **PLAY** dans les 60 secondes. Sinon, le Bolero 530 émet un bip, annonce "*FIN DES MESSAGES*" et s'apprête à recevoir de nouveau des appels.

Pour écouter un message à plus grande vitesse, maintenez enfoncée la touche **CODE**. La vitesse de reproduction augmente, ce qui vous permet d'analyser rapidement un message ou de vous déplacer à tout endroit du message. Pour revenir à la reproduction normale, relâchez la touche **CODE**.

Pour arrêter la reproduction des messages, appuyez sur **STOP**. Le Bolero 530 émet un bip, annonce "*FIN DES MESSAGES*" et s'apprête à recevoir les appels.

ENREGISTREMENT D'UN MEMO

Un mémo est un message que vous enregistrez directement sur le Bolero 530, sans l'appeler.

Pour enregistrer un mémo de 60 secondes maximum, procédez comme suit:

1. Appuyez sur **MEMO**. "00" s'affiche brièvement, le Bolero 530 émet un long bip et la minuterie commence à compter. Parlez dans le microphone d'une voix normale.
2. Appuyez sur **STOP** lorsque vous avez fini (ou laissez le Bolero 530 arrêter automatiquement l'enregistrement après 60 secondes). Le Bolero 530 émet un bip et s'apprête à répondre de nouveau aux appels.

Le mémo est enregistré avec les messages entrants. Pour écouter le mémo, il vous suffit de reproduire vos messages.

ENREGISTREMENT D'UNE CONVERSATION

Vous pouvez enregistrer une conversation (les deux parties) sur tout téléphone connecté à la même ligne téléphonique que le Bolero 530.

Remarque: Dans certains pays, il est illégal d'enregistrer une conversation sans l'accord de toutes les parties, y compris la compagnie du téléphone. Vérifiez quelles sont les lois dans votre pays avant d'utiliser la fonction d'enregistrement bidirectionnel.

Pour commencer à enregistrer une conversation téléphonique, maintenez enfoncée la touche **MEMO** jusqu'à ce que l'affichage change de "00" à "00". Le Bolero 530 enregistre jusqu'à ce:

- * que vous appuyiez sur **STOP**
- * qu'il détecte 8 secondes de signal occupé ou 25 secondes de silence
- * que la mémoire soit pleine.

La conversation enregistrée est stockée comme un message.

SUPPRESSION DE MESSAGES

Pour supprimer un message précis, appuyez sur la touche **X** pendant que vous écoutez le message. Le Bolero 530 émet un bip, efface le message, puis reproduit le suivant.

Pour supprimer tous les messages lus, maintenez enfoncée la touche **X** ("**dL**" s'affiche) jusqu'à ce que le Bolero 530 annonce "*EFFACER LES MESSAGES*" et émette un long bip.

Le Bolero 530 n'efface pas les nouveaux messages. Si vous avez uniquement des nouveaux messages, le Bolero 530 émet quatre bips lorsque vous appuyez sur la touche **X**.

FILTRAGE DES APPELS

Pour filtrer les appels, laissez le Bolero 530 répondre, et écoutez le message de l'appelant par le haut-parleur du Bolero 530. Utilisez le bouton **VOL**, pour régler le volume du Bolero 530 au niveau souhaité.

Si vous ne voulez pas prendre l'appel, il vous suffit de laisser le Bolero 530 continuer à enregistrer le message de l'appelant.

Si vous décidez de répondre à l'appel, prenez n'importe quel combiné connecté à la ligne téléphonique, le Bolero 530 arrêtera l'enregistrement et s'apprêtera à répondre à l'appel suivant.

Remarque: Si vous prenez le combiné quand le Bolero 530 a déjà répondu à l'appel, il se peut qu'il ne s'arrête pas automatiquement. Dans ce cas, appuyez sur **STOP** (si vous êtes près du répondeur) ou sur la touche * (dans tous les cas).

UTILISATION DE LA PRIORITE D'APPEL

Si vous filtrez les appels mais souhaitez savoir quand certaines personnes définies vous appellent, donnez-leur votre code Appel prioritaire (CBT) (la valeur par défaut est 648).

Lorsque l'appelant introduit le code CBT pendant l'annonce, le Bolero 530 vous avertit par une série de bips puissants pendant 35 secondes. Pour répondre à l'appel, prenez le combiné. Si vous ne répondez pas, l'appelant peut laisser un message après reproduction de l'annonce.

Remarque: L'appelant peut arrêter la série des bips en appuyant sur la touche 6, il entendra alors l'annonce OGM 1.

Modification du code CBT

Le code CBT est réglé par défaut à la valeur 648 mais vous pouvez le modifier en procédant comme suit.

Remarques:

* Si vous n'avez pas terminé une étape dans les 8 secondes, le Bolero 530 émet quatre bips et sort du programme de réglage. Il vous faut recommencer à l'étape 1.

* Le code CBT doit être différent du code de sécurité à distance.

1. Maintenez enfoncée la touche **CODE** ("Co" s'affiche) jusqu'à ce que le Bolero 530 émette un bip.
2. Appuyez sur **MEMO**. "Cc" (code CBT) et les chiffres du code actuel s'affichent en alternance, puis le premier chiffre réapparaît.
Par exemple, si le code CBT est 648, le compteur de messages affiche "**Cc, 6, 4, 8**, puis **6**".
3. Appuyez à plusieurs reprises sur **CODE** ou **MEMO** pour régler le premier chiffre, puis appuyez sur **STOP**. Le second chiffre s'affiche.
4. Appuyez à plusieurs reprises sur **CODE** ou **MEMO** pour régler le second chiffre, puis sur **STOP**. Le troisième chiffre s'affiche.
5. Appuyez à plusieurs reprises sur **CODE** ou **MEMO** pour régler le troisième chiffre, puis sur **STOP**. Le Bolero 530 émet un long bip, puis annonce et affiche le nouveau code CBT.

MODIFICATION DU CODE DE SECURITE POUR L'UTILISATION A DISTANCE

Le code de sécurité pour l'utilisation à distance du Bolero 530 est réglé par défaut à la valeur 798, mais vous pouvez le modifier en procédant comme suit.

Remarque: Si vous n'avez pas terminé une étape dans les 8 secondes, le Bolero 530 émet quatre bips et sort du programme de réglage. Il vous faut recommencer à l'étape 1.

1. Maintenez enfoncée la touche **CODE** ("Co" s'affiche) jusqu'à ce que le Bolero 530 émette un bip.
2. Appuyez de nouveau sur **CODE**. "Sc" (code de sécurité) et les chiffres du code actuel s'affichent en alternance, puis le premier chiffre réapparaît.
Par exemple, si le code de sécurité est 798, le compteur de messages affiche "**Sc, 7, 9, 8**, puis **7**".
3. Appuyez à plusieurs reprises sur **CODE** ou **MEMO** pour régler le premier chiffre, puis appuyez sur **STOP**. Le second chiffre s'affiche.
4. Appuyez à plusieurs reprises sur **CODE** ou **MEMO** pour régler le second chiffre, puis sur **STOP**. Le troisième chiffre s'affiche.
5. Appuyez à plusieurs reprises sur **CODE** ou **MEMO** pour régler le troisième chiffre, puis sur **STOP**. Le Bolero 530 émet un long bip, puis annonce et affiche le nouveau code de sécurité.

UTILISATION A DISTANCE

Vous pouvez utiliser le Bolero 530 à partir d'un téléphone à touches.

ECONOMIE DE FRAIS – TOLL-SAVER

Lorsque l'interrupteur de sélection de la sonnerie est réglé sur la position 3 (toll-saver), le Bolero 530 répond après quatre sonneries si vous avez des nouveaux messages. Si vous n'avez pas de nouveaux messages, le Bolero 530 répond seulement après six sonneries, ce qui vous donne le temps de raccrocher avant que le Bolero 530 ne réponde et d'éviter ainsi des frais inutiles.

UTILISATION DES COMMANDES A DISTANCE

Pour utiliser le Bolero 530 à distance, procédez comme suit.

1. Composez votre numéro de téléphone.

Remarque: Même si le Bolero 530 n'est pas activé pour répondre aux appels, il annoncera "*REPONDEUR ETEINT*" après 15 sonneries environ.

2. Lorsque le Bolero 530 répond, composez votre code de sécurité pour utilisation à distance. Le Bolero 530 émet un bip pour confirmer que vous avez composé le code correct.

Remarque: Si vous ne composez pas chaque chiffre du code de sécurité dans les 8 secondes suivant le précédent, le Bolero 530 raccroche. Le Bolero 530 coupe la communication après avoir entré 5 codes de sécurité erronés.

3. Entrez le code de commande à distance.

4. Lorsque vous avez fini, raccrochez. Le Bolero 530 s'apprête à répondre aux appels.

Liste des commandes à distance

Appuyez sur:	Pour:
00	Désactiver le Bolero 530. Il émet un bip et annonce “ <i>REPONDEUR ETEINT</i> ”.
01	Activer le Bolero 530. Il émet un bip, annonce “ <i>REPONDEUR ALLUME</i> ” et vous entendez l’annonce 1. Si vous n’avez pas enregistré d’annonce 1, il émet un bip et annonce “ <i>VOUS N’AVEZ PAS D’ANNONCE UN</i> ”.
02	Activer l’annonce seule. Le Bolero 530 émet un bip, annonce “ <i>REPONDEUR UNIQUEMENT</i> ” et vous entendez l’annonce 2. Si vous n’avez pas enregistré d’annonce 2, il émet un bip et annonce “ <i>VOUS N’AVEZ PAS D’ANNONCE DEUX</i> ”.
2	Ecouter tous les messages. S’il n’y a pas de messages, le Bolero 530 annonce “ <i>VOUS N’AVEZ PAS DE MESSAGE</i> ”.
3	Ecouter les nouveaux messages. Le Bolero 530 annonce le nombre de nouveaux messages avant de les reproduire. S’il n’y a pas de nouveaux messages, le Bolero 530 annonce “ <i>VOUS N’AVEZ PAS DE NOUVEAUX MESSAGES</i> ”.
4	Surveiller la pièce pendant 20 secondes. Appuyez sur 4 pour répéter.
5	Supprimer tous les messages (sauf les nouveaux). Appuyez sur 1 après que le Bolero 530 ait annoncé “ <i>EFFACER LES MESSAGES</i> ”, puis le Bolero 530 émet un bip.
6	Arrêter la reproduction ou l’enregistrement.
7	Enregistrer un mémo.
81	Modifier l’annonce 1. Après que le Bolero 530 ait émis un bip, commencez à parler. Lorsque vous avez fini, appuyez sur 6. Le Bolero 530 émet un bip et vous entendez la nouvelle annonce 1.
82	Ecouter l’annonce 1. Si vous n’avez pas enregistré d’annonce 1, le Bolero 530 annonce “ <i>VOUS N’AVEZ PAS D’ANNONCE UN</i> ”.
91	Modifier l’annonce 2. Commencez à parler lorsque le Bolero 530 a émis un bip. Lorsque vous avez fini, appuyez sur 6. Le Bolero 530 émet un bip et vous entendez la nouvelle annonce 2.
92	Ecouter l’annonce 2. Si vous n’avez pas enregistré d’annonce 2, le Bolero 530 annonce “ <i>VOUS N’AVEZ PAS D’ANNONCE DEUX</i> ”.

Après avoir appuyé sur 2 ou 3 pour écouter les messages, vous pouvez:

Appuyer sur:	Pour:
1	Réécouter le message précédent.
3	Sauter au message suivant.
4	Réécouter le message en cours.
5	Supprimer le message en cours.
6	Arrêter la reproduction des messages.

DEPANNAGE

Nous ne nous attendons pas à ce que vous ayez des problèmes avec votre Bolero 530 mais si c'est le cas, essayez les solutions suggérées ci-après.

Problème	Solution
Le message entrant est incomplet.	Assurez-vous que la mémoire n'est pas pleine.
Le message entrant n'est pas clair.	Assurez-vous que VOL. soit réglé au niveau sonore souhaité.
Le Bolero 530 ne répond pas après deux, quatre ou sept sonneries.	Assurez-vous que le Bolero 530 soit activé pour répondre aux appels.
"Lo " s'affiche à l'écran.	La charge de la pile de sauvegarde est faible. Remplacez-la.
Le Bolero 530 ne réagit pas au code de sécurité pour l'utilisation à distance.	Assurez-vous que le téléphone que vous avez utilisé pour appeler le Bolero 530 est un téléphone à touches.
	Introduisez de nouveau votre code de sécurité pour l'utilisation à distance, en appuyant sur chaque touche pendant 2 secondes.
	Assurez-vous que le code que vous avez introduit est correct ou essayez en composant le code par défaut 798. Il se peut que le code de sécurité soit revenu au code par défaut suite à une panne de courant et à une pile de sauvegarde faiblement chargée.

GARANTIE

Spécialement sélectionné pour vous par Belgacom, l'appareil terminal décrit ci-devant est couvert par une garantie pièces et main-d'œuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de un an, sauf dispositions contractuelles contraires.

La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil.

Les déplacements du personnel de Belgacom ne sont pas couverts par la garantie, sauf si un contrat d'assistance technique a été conclu.

Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu, soit de téléphoner au service technique compétent indiqué au verso, soit de vous rendre dans une de nos Téléboutiques, muni du présent certificat ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue. Les adresses de nos Téléboutiques figurent dans les pages d'information des Guides téléphoniques.

En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation de ce certificat de garantie dûment complété lors de l'achat. Belgacom détermine seule quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires. Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.

La garantie ne couvre pas :

- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente;
- les dommages, les dérangements et les défauts dus à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil : foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, non-observation des instructions du mode d'emploi, ainsi que tous cas de force;
- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc. ...), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier, encre, etc...) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable :

- si le client modifie ou répare l'appareil terminal lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Belgacom;

- ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil terminal.

La responsabilité de Belgacom ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis par le client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil terminal, tels que notamment toute perte de production, manque à gagner ou perte de contrats.

Les conditions générales de vente de nos appareils terminaux peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Belgacom accessibles au public.

CERTIFICAT DE GARANTIE

A GARDER SOIGNEUSEMENT

Appareil:

Numéro de série:

Date d'achat, de remplacement, de réparation (*)

Nom et adresse de l'acheteur:

Numéro de téléphone du service autorisé:

Cachet:

(*) veuillez barrer la mention inutile





BELGACOM